

XIANDAI

现代日本教师的养成

土屋基规 著

R I B E N J I A O S H I D E Y A N G C H E N G

●上海教育出版社

现代日本教师的养成

王瑞娟 著

清华大学出版社

XIANDAI

●上海教育出版社

现代日本教师的养成

RIBEN JIAOSHI DE YANGCHENG

土屋基规 著

鲍良 译

图书在版编目(CIP)数据

现代日本教师的养成 / (日) 土屋基规著; 鲍良译.
上海: 上海教育出版社, 2004.5
ISBN 7-5320-9301-8

I. 现... II. ①土...②鲍... III. 中小学—教师—
师资培训—日本 IV. G635.12

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第040117号

现代日本教师的养成

土屋基规 著 鲍良 译

上海世纪出版集团 出版发行
上海教育出版社

易文网: www.ewen.cc

(上海永福路123号 邮编:200031)

各地新华书店经销 上海华成印刷装帧有限公司印刷

开本 889×1240 1/32 印张 8.75 插页 4 字数 162,000

2004年5月第1版 2004年5月第1次印刷

印数 1—3 000 本

ISBN 7-5320-9301-8/G·9142 定价:(软精)19.00元

前 言

进入 21 世纪以后,在政治、经济、文化等各个领域,社会都在产生急剧的变化,人们对学校、教师的期望也相应地越来越高。面对国际化、信息化、少子高龄化这一现实,日本在 20 世纪 80 年代~90 年代,进行了一系列的教育改革,日本的社会和学校也由此产生了巨大变化。自 80 年代开始的教育改革,是以政府各种教育审议会咨询报告为指针进行的。其主要内容是以新自由主义为基调,积极引入竞争原理、放宽各种限制、缩小公共教育、扩大教育的民营化。从国际上来看,虽然它与美国、英国根据新自由主义、新保守主义所进行的教育改革同出一辙,但由于它对战后日本的教育理念和教育原则做了许多重大修正,因此,日本的父母、国民、教师、研究人员等与教育有关的人员,对于教育政策和教育改革的议论,也空前高涨。

教师问题是教育改革的一个重要课题,对这个问题的议论也可以说是众说纷纭。本书将焦距放在大学如何培养教师、教师的资格证书、教师的进修制度等方面,对日本政府教育改革的方案以及教育政策的展开进行了探讨。在教师养成制度方面,第二次世界大战以后所进行的教育改革,确立了一种新的教师

培养模式,它规定教师必须通过大学来培养,教师的资格基准也必须由教师资格证书法这一法律形式来予以确定。战后,在这一原则的指导下,日本的教师养成、资格证书制度经历了 50 多年的风风雨雨,这期间,理所当然地出现了很多改革的课题和改革方案。本书在综观这一过程的基础上,将重点放在始于 20 世纪 80 年代后期的教师养成、资格证书、进修制度的改革方面,对现代日本教师养成的组织结构和政策展开进行了详细论述。

作者之所以考虑到将本书在中华人民共和国出版,以使广大的教师和研究人員读到此书,完全缘于与中国的学术交流。1998 年以后,作者有幸与华东师范大学教育科学院、北京师范大学国际与比较教育研究所、以及清华大学教育研究所的研究人員及学生进行教育交流,并就现代日本的教育改革、日本的学校及教师养成制度改革进行了演讲,中国的教育杂志登载了其中的部分内容。但是,由于访问时间较短,交流也无法深入展开,对日本及中国现代教育的各种问题,当然也不能进行深入讨论。这次,得到神戸大学大学院文化学研究科博士(学术)学位取得者鲍良的翻译合作,计划将数稿统一后用中文出版。

本书如果能在介绍现代日本教育以及教育改革方面尽一点菲薄之力、同时能为日、中的学术交流做一点贡献的话,作者将不胜荣幸。欢迎读者对本书提出宝贵意见。

土屋基規

日本神戸大学发达科学部教授

2003 年

叶调

日本神户大学发达科学部教授——土屋基规先生,是华东师范大学基础教育改革与发展研究所的特聘研究员。缘此,本人有幸与土屋先生相识,并有机会就共同关心的当代教育改革问题进行讨论。尽管我们直接交往的时间不多,但土屋先生对教育研究的执着,对中国同行的友善与尊重以及办事处世的有效与周到,都给我留下了深刻的印象。我不禁为本所能聘请到这样的外籍研究员而感到庆幸与骄傲。

《现代日本教师的养成》是土屋先生在中国出版的第一本专著。承蒙他的信赖,让我成为第一个中国读者。读完全书的第一印象就是:这是作者积长年研究之力而形成的著作。二战后五十多年日本教师教育的风雨曲折,作者以简约的笔触把其勾勒的十分清晰,如若没有长年的深入研究,无论如何难以做到如此的举重若轻。全书揭示了“日本教师养成”战后演变的轨

迹及原因,指出了当前日本教师养成的状态与问题、经验与特性,对今天同样面临着教师发展问题研究的我们来说,读来很有启发。然而,在阅读中让我觉得尤为珍贵和感动的是,全书的字里行间渗透着一种令人佩服的精神:作为一名教育研究人员,对本国教育问题的关注与责任;作为一位独立的知识分子,对人间世事的求实与批判;作为一个正直的人,对世界和平、人类发展事业的信仰与真诚。这是更为难能可贵和值得我学习的。

为此,我感谢土屋先生为我们中国的同仁提供了一本了解日本和日本教育工作者的有价值的著作;同时,也感谢上海教育出版社为两国教育界人士的沟通提供了宝贵的支持和帮助。

2003年4月28日

于华东师范大学

一位执着而睿智的耕耘者 ——土屋基规教授简介

吴遵民

日本知名学者土屋基规教授的新著《现代日本教师的养成》一书即将在中国出版,作为他的弟子,我由衷地感到高兴和欣喜。近年来,随着改革开放政策的不断深入,国外一些学者的著述被不断地引入国内,这对开拓学术视野,了解世界教育改革的动向,无疑起到了极好的推动作用。但是作为一位外国学者专门为中国教育界的同行和普通读者精心撰写专著的,这在目前似乎还不多见。而土屋先生则正是这样一位对中国的教育充满了关心、对中国的人民充满了赤诚之心的外国学者。

为了使国内的教育界同行和读者能更深入地理解本书作者所欲表达的意愿,通过某种途径的介绍以增进读者对作者本人的了解,这不啻是一件十分有意义的事。为此,笔者应上海教育出版社之约,把自己所知的一些对土屋先生的感性认识记述如下,并以此希望所有已经阅读或正在阅读本书的读者能加深对此书的喜爱。

土屋基规先生 1942 年 8 月 26 日出生于日本国静冈县的一

个普通人的家庭。他在家中排行第八,因为家庭子女众多,又加上上一世纪40年代正值二战结束前后,日本国内一般老百姓的生活都十分的艰苦。为此,为了自立,土屋先生从七岁入小学的第一天起就开始了课余送报的打工生涯(日本送报业由各送报代理店经营,其规定早报必须在清晨5点前送到各订户的家门口),而这一送就是12年。据说土屋先生从小学到高中的所有学杂费都是靠自己的辛勤劳动而获得的。艰苦的环境没有让土屋先生低头,却反而磨炼了他的意志,他在小学和中学时门门功课优秀,并连续被选为初中和高中部的学生会主席。但尽管如此,由于生计的原因,土屋先生在高中毕业后还是先进入了静冈县民生劳动部所属的一个社会保险部门工作。土屋先生在此工作了一年,等积聚了足够的学费后他即辞去了民生部工作,随后,他以优异成绩考入了本县的最高学府——国立静冈大学,并主修教育学。1967年大学毕业,他又以最优等成绩考入全日本最一流的大学——东京大学,并一直读到博士毕业。值得一提的是,环境的艰苦、生活的重压,都并没有让土屋先生气馁,艰难的时事和环境却更锤炼了他沉着、冷静和百折不挠的性格。他不仅早在学生时代就开始撰写论文,1964年24岁时还自费出版了第一本专著——《全国教育系学生讲习会10年的轨迹》。

1975年起土屋先生开始在国立神户大学任教,在至今近30年的教育教学生涯中,土屋先生以其深厚的学术功底和敏锐的学术思想赢得了师生们的一致好评。他连续两届当选为神户大学教育学部学部长,同时还兼任神户市乃至全国教育评议会及

教育学术团体的负责人。他的著述甚丰,30多年来共出版了个人专著5部、共著47部,发表论文200余篇。

土屋先生对古老的中国一直怀有着深深的敬意。1988年他第一次出访,目的地就是中国。近年来,他更是几乎每年都来中国访问并参加学术交流。2002年10月他在华东师范大学与中国著名教育学家叶澜教授举行“世纪教育对话”演讲会时,听讲者们把偌大的一座教育会堂挤得水泄不通,其精彩的演讲内容至今仍让听讲的师生们津津乐道……

一生淡泊,但却铸就了土屋先生在教育领域的一番伟业;一身正气,则又让所有与之接触的人感受到了他为人师表的真诚、求实和执着。笔者庆幸自己在留学的生涯中遇见了这样一位仰之弥高、诲人不倦的导师,而作为一名中国的教育工作者,我也深深地感谢他为我国教育事业的发展奉献了一份热诚而珍贵的厚礼。

2003年7月1日于上海华东师范大学

(本文作者系留日博士、华东师范大学教育学系副教授)

目 录

1	序	叶 澜
4	一位执着而睿智的耕耘者 ——土屋基规教授简介	吴遵民
1	第一部分 21 世纪的学校与教师	
3	第一章 时代对教师的要求	
3	一、对教师的殷切期望	
6	二、打开儿童的心扉	
8	三、尊重人权的社会实践能力	
10	四、与父母、居民共同创造教育	
13	第二章 今后的学校与教师培养	
14	一、今后学校改革的课题	
18	二、教师应当具备的素质和能力	
24	三、教师培养的课题	

27	第三章 教育基本法的重新评价与教师培养
28	一、处于危机之中的教育与教师培养
30	二、宪法与教育基本法的现实性危机
33	三、重新评价教育基本法的背景及其目的
35	四、教育改革与教师培养
41	第二部分 教师培养、资格证书制度的改革
43	第一章 战后日本教师培养的开端
43	一、战后教育改革与教师培养
48	二、关于教师培养制度重新改革的建议
54	第二章 关于教师的培养、证书制度的改革建议
54	一、教师培养制度的改革
59	二、教师培养制度的改革方案
65	三、1987 年“教养审”咨询报告的内容及问题
76	第三章 教育职员资格证书法的修改
76	一、资格证书法的修改与实施
82	二、教师培养资格证书制度的问题
105	第三部分 教师培养、研修制度的改革
107	第一章 应由大学培养教师

107	一、应“由大学培养教师”的课题
113	二、教师培养课程的改革
129	三、教养审咨询报告的特点和问题
138	第二章 教育类大学、系科的调整合并
138	一、调整计划的现状
141	二、新课程的作用与课题
144	三、国立大学的法人化与教师培养类大学、系科的调整合并
147	第三章 教师研修制度的改革
147	一、教师研修的基本理念
151	二、初任者研修制度的构想及性质
168	三、初任者研修法案在国会的审议状况
192	四、教师研修制度的改革课题
206	附录1 基本资料
206	1. 学校教育法
210	2. 教职员工资格证书法
217	3. 教育公务员特例法
223	附录2 战后日本教师教育大事年表
257	主要参考文献
261	后记



第一部分

21世纪的学校与教师

第一章 时代对教师的要求

一、对教师的殷切期望

有一种想法认为,教育质量取决于教育者。也就是说,教育质量是由教师的好坏决定的。从教育工作的性质来看,与教育相关的基础条件以及教育内容的科学性,是不可或缺的,但是,教师的知识、教学方法以及人品则更为重要。因为教育不单是传授知识,它还要培养人,因此,教育者的学识固然重要,其人格也极其关键。

对于教师的好坏,孩子和家长都有一个评价判断的标准,同时对教师也有各种要求。舆论调查也经常表明孩子和家长对学校的不满和不信任。这也可以看做是学校 and 教师,没有能够满足家长对学校 and 教师的殷切期待。如果把各种要求归纳起来的话,就会发现,人们要求教师不仅要有与教育专家相适应的学术能力,还应当具有人性。提高教师的素质、能力,对于克服教育荒废是非常重要的。

不但是孩子和家长,政府和政治家对教师也有各种要求。